

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | |
|---|---|--|---|---|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|---|
| S | ROBLIN | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informate over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | |
| | | M | 325.0495.160 | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Navnet til leverandøren | Tavarantoimittajan nimi | Leverandörans namn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums |
| AEChood | 50,2 | kWh/a | M | Identificativo del modello | Model Identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbetegnelse | Tavarantoimittajan mallitunnus | Modelidentifikation | Идентификация модели | Mudelid identifitseerimine | Modelja identifikācija | |
| EEChood | A | | AEChood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energía anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiförbruk | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | |
| EEC | A | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzklasse | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Clase de eficiencia energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatöhusuusklass | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | |
| FDEhood | 29,6 | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluidodinámica | Eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitet | Fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedelikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiska efektivitāte | |
| FDEC | A | | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluidodynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluidodinámica | Clase de eficiencia dinámica dos fluidos | Flödesdynamisk effektivitetsklass | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedelikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiska efektivitātes klase | |
| LHhood | 58 | lux/Watt | LHhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotehokkuus | Belysningseffektivitet | Светога эффективность | Valgustusõhusus | Apagāsmoju efektivitāte | |
| LEC | A | | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtausbeute | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Clase de eficiencia de iluminación | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotehokkuusklass | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apagāsmoju efektivitātes klase | |
| GFEhood | 66,0 | % | GFEhood | Efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Vetfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitet | Fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusaste | Fedfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtreerimise efektiivsus | |
| GFEC | D | | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Clase de eficiencia de filtragem de gorduras | Fettfilteringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfilteringseffektivitet | Rasvasuodatusen erotusasteen luokka | Fedfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtreerimise efektiivsus klase | |
| Qmin | 303 | m3/h | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Flujo de aire na regulação de velocidade mínima | Lufflöde vid minimi hastighet | Lufflöde vid minimi hastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Kluffströmsvårdd vid minimumshastighet | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu miniminukiiruse | Minimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qmax | 593 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Flujo de aire na regulação de velocidade máxima | Lufflöde vid maximi hastighet | Lufflöde vid maximi hastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Kluffströmsvårdd vid maximumshastighet | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvoolu maksiminkiiruse | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums | |
| Qboost | 691 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit | Luchtstroom op hoogste intensiviteit | Flujo de aire a velocidad intensiva | Flujo de aire de velocidade intensa | Lufflöde vid intensiv hastighet | Lufflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Luftströmsvårdd vid intensiv hastighet | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvoolu intensiivkiiruse | Paleinātais gaisa plūsmas ātrums | |
| SPEmin | 48 | dB | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minimi hastighet | A- painotettu ääniteho minimaalinenopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininimukiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā | |
| SPEmax | 64 | dB | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima | Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet | A- painotettu ääniteho maksiminopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā | |
| SPEboost | 69 | dB | SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid | Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva | Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet | A- painotettu ääniteho nopeudella | Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse | Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | |
| P0 | 0,46 | Watt | P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läsläge | Effektförbruk i avsläkt läge | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate väljalülitatud võimsussed | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | |
| Ps | N/A | Watt | Ps | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energía en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-läge | Effektförbruk i hvilestand | Energiankulutus tavassa valmistila | Energiförbruk i standbystand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate ooterežiimis | Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā | |
| F | 0,9 | | F | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informate volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavet vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | |
| Qbep | 336,0 | m3/h | Qbep | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Tijdsnamecoëfficiënt | Factor de aumento de tiempo | Tidsøkingsfaktor | Tidsøkingsfaktor | Tidsøkingsfaktor | Tidsøkingsfaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsforølgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | |
| EElhood | 53,0 | | EElhood | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Indice de eficiencia energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhusuuskatvaid | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | |
| Qmax | 691,0 | m3/h | Qmax | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått luftström i det optimale driftspunkt | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | |
| Wbep | 142,0 | W | Wbep | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt | Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått lufttryck i det optimale driftspunkt | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | |
| WL | 2,4 | W | WL | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitto de ar máximo | Maximalt lufflöde | Høyeste luffmengde | Suurin ilmavirta | Maksimal luftstrom | Максимальная скорость воздушного потока | Maksimaalne õhuvool | Maksimālais gaisa plūsmas | |
| Wlwa | 64 | dB | Wlwa | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt | Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Möödetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis | Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā | |
| WL | | | WL | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système de éclairage | Nennleistung der Leuchte | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominale effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda | |
| Emidde | | | Emidde | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottan | Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla | Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen | Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoime pliidipladil | Vidējais apgaismošanas sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas | |
| Lwa | | | Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Schallleistungsvoorniveau u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com o ajuste máximo | Ljudeffektivnivå vid maxinställning | Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling | Ääniteho suurimmalla asetuksella | Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis visefektīvākajā ātruma uzstādījumā | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore da cuocere. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori. | ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency. | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors. | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit. 4) Halten Sie Filter der Haube sauber, halten Sie die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird. | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verstaat. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilering- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren. | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores. | CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor o exigir. 4) Mantenha o filtro(s) limpos, para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros. | CONSELOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid nár du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändig. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stóra mängd ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera luft- och luktfiltreringens effektivitet. | RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lägst hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjärne matos. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändig. 3) Ök kökventilens hastighet vid stor dampmängde. 4) Håll köksfläktens filter rent/rene för att optimera luft- och luktfiltreringens effektivitet. | RÅD FOR ENERGIBESPARING 1) Start kookaktivitet på lavest hastighet når du starter matlagningen for at kontrollere fuktigheden og fjærne matos. 2) Brug kun intensiv hastighet når det er helt nødvendigt. 3) Ænk kükventilens hastighet ved stor dampmængde. 4) Hold køksflæktens filter rent/rene for at optimere deres funktion. | ENERGIANSÄAOSTUNOJVAJA 1) Käynnistä liestulattimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettipinnalla. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liestulattimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja puhdista suodattimet säännöllisesti. | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kookaktivitet på minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktgheten og fjærne matos. 2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheten, når der er behov for det. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion. | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн. | ENERGIASAÄSTUNOJANNEHD 1) Käynnistä liestulattimen alustamisel läillitaje pldikkimmi ohimuskissa kettipinnalla. 2) Käsitteä intensiivisellä nopeudella vain jos se on välttämätöntä. 3) Suurenda liestulattimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Hoide pldikkimmi suodattimet puhtaina ja optimeeri niiden suodattimien puhtana. | PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Sākumā ieslēdziet atvērto gaisa plūsmas ātruma, lai kontrolētu mitrumu un atvārtu ēdiena gatavošanas laikā. 2) Izmanto paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Palielināt vaiku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Uzturēt (fūz-) vaiku nosūcēja filtrus tīrus, lai optimizētu tauku un aromātu neitralizācijas efektīvību. |
| Norme di riferimento: | ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvies dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA |
|-----------------|--|--|---|--|---|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|---|
| S | ROBLIN | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 325.0495.160 | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEChood | 50,2 | kWh/a | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 29,6 | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 58 | lux/Wat | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 66,0 | % | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | D | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 303 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 593 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 691 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 48 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 64 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 69 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,46 | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | | | | | | | | | | | | | | |
| PI | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 0,9 | | | | | | | | | | | | | | | |
| EElhood | 53,0 | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 336,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 450 | Pa | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 691,0 | m3/h | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 142,0 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 2,4 | W | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 140 | lux | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 64 | dBa | | | | | | | | | | | | | | |
| PF | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014 | A 65/2014 sz. szerkezéppel kapcsolatos információk | Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014 | Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na kartce produktu według 65/2014 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014 | Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014 | Urün fişi bilgisi, 65/2014'ın göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информација о производу, према 65/2014 | Bileceği TÁGE de réir Uimh. 65/2014 |
| S | Назва поставяния модел | Tieklojo pavadinimas | Iseni il-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Όνομα του προιόντη | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Назив добављача | Ainm an tsoláirí |
| M | Идентификация модели | Modelio identifikacija | Identifikator tal-modeli | A készletkéz típusszáma | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacija modela | Identifikacija modela | Κωδικός του μοντέλου | Modeli Tammi | Идентификация на модела | Ознака модела | Aitheantas an mhúnla |
| AEChood | Щорчне споживання | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Ročná spotřeba energie | Ročná spotřeba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишна консумация на енергия | Годишна потрошња енергије | Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana |
| EEC | Клас енергоэффективности | Enerģijos efektyvumo klasė | Il-klassi tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Třída energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности | Ainm an Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| FDEhood | Гидродинамическая эффективность | Skyėbio dinaminis efektyvumas | L-efiċjenza fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Fluidní dynamická účinnost | Wydajność hydrodynamiczna | Wydajność hydrodynamiczna | Fluidodinamična učinkovitost | Učinkovitost pretotne dinamike | Ρευστοδυναμική απόδοση | Sivi Dinamik Etkinlik | Ефективност на основана на флуида | Ефикасност динамике флуида | Éifeachtúlacht Dinimice Sreabhán |
| FDEC | Клас проточивости | Skyėbio dinamini efektyvumo klasė | L-klassi tal-enerġija fluvidinamika | Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Třída fluidní dynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluvidinamică | Klasa wydajności fluvidynamicznej | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Razred učinkovitosti pretotne dinamike | Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на динамиката на флуида | Класа ефикасности динамике флуида | Ainm an Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán |
| LEhood | Эффективность освещения | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Clasă de eficiență luminoasă | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasjave | Svetlina učinkovitost | Φωτεινή απόδοση | Aydınlatma Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Éifeachtúlacht Solais |
| LEC | Клас эффективности освещения | Apšvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwil | Világítási hatékonyság besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Třída světelné účinnosti besorolás | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasjave | Κλάση φωτεινής απόδοσης | Aydınlatma Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветлението | Класа ефикасности осветлението | Ainm an Éifeachtúlachta Solais | |
| GFEEhood | Эффективность фильтрации жира | Riebiakų filtravimo efektyvumas | L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésis hatékonyság | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Účinnost protlukové filtrace | Wydatność filtracji tłuszczu | Wydajność filtracji tłuszczu | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Απόδοση φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања мазти | Éifeachtúlacht um Scagairt Gréise |
| GFEC | Клас эффективности фильтрации жира | Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet | Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Třída účinnosti protlukové filtrace | Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće | Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања мазти | Ainm an Éifeachtúlachta um Scagairt Gréise | |
| Qmin | Поток воздуха при минимальной скорости | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Вздушен поток при минимална скорост | Проток ваздуха при минималној брзини | Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid |
| Qmax | Поток воздуха при максимальной скорости | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu при максимальной скорости | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Zračni pretek z največjo hitrostjo | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Вздушен поток при максимальной скорости | Проток ваздуха при максималној брзини | Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid |
| Qboost | Поток воздуха при повышенной скорости | Oro srautas esant didžiausiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Intenziva waqt użu normali | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu при повышенной скорости | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Zračni pretek pri intenzivni hitrosti | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda hava akışı | Вздушен поток при усиленной скорости | Проток ваздуха при pojačanoј брзини | Aersheabhaidh ag an díreasúit, an sórtú |
| SPemin | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui | L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità minima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zvučnú pri minimálnej rýchlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă | Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu | Мінімальний рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мінім. швидкості | Акустична енергія в атмосфері при мінім. швидкості | Ainm an Éifeachtúlachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta |
| SPEmax | Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima | Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zvučnú pri maximálnej rýchlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă | Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu | Максимальный уровень акустического шума в воздухе при максимальной скорости | Акустична енергія в атмосфері при максимальній швидкості | Ainm an Éifeachtúlachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta |
| SPEboost | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui | L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità intermedja | Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merajú v zvučnú pri intenzívnej rýchlosti | Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă | Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yöğün hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості | Акустична енергія в атмосфері при збільшеній швидкості | Ainm an Éifeachtúlachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe |
| P0 | Энергоспоищение в режиме вымкнания | Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi | Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba proudu při režimu off | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrójena električne energije u načinu "off" | Poraba toka v načinu izklopa | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off | Kapalı modda Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Ποσότητα επιπρεχνη ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση | Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014 |
| Ps | Энергоспоищение в режиме онования | Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija | Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba proudu při režimu standby | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrójena električne energije u načinu "standby" | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti | Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda Güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Ποσότητα επιπρεχνη ενέργειας υ ισχύουχνη κατάσταση | Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014 |
| PI | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014'ın göre ilave bilgi | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Faisnéis Bhreise de réir Uimh. 66/2014 |
| F | Коэффициент забора воздуха | Lauko padidėjimo koeficientas | Fattur tal- zieda fil-lin | Iđónvleiki együttható | Koeficient nárústu v čase | Koeficient nárústu v čase | Koeficient nárústu v čase | Coeficient de creștere a aerului | Współczynnik wzrostu powietrza | Koeficient povećanja zračenja | Koeficient podaljšanja toka | Ζωντανότητα σύζησης του αέρα | Süre arts faktörü | Коефіцієнт забора повітря | Коефіцієнт забора повітря | Factóir méadaithe ama poibhne |
| EElhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiahatékonysági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Ukazatel energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс энергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности | Ímpacc Éifeachtúlachta Fuinnimh |
| Qbep | Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД | Įšmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Ir-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás | Průtok zračka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zračka měřený v bodě největší účinnosti | Průtok zračka měřený v bodě největší účinnosti | Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă | Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni pretek, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü havası akışı oranı | Измерен ваздушен поток в точката на най-висока ефективност | Мерени приток ваздуха у такој највеће ефикасности | Ráta aersreada toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| Wbep | Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД | Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-pessjoni tal-enerġija fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti | Zračni tlak, izmerjen pri točki največje učinkovitosti | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü hava basıncı | Измерен ваздушно налягане в точката на най-висока ефективност | Мерени притисак ваздуха у такој највеће ефикасности | Ráta aerbhuá toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| Qmax | Макс. поток воздуха | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-enerġija | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | maximální průtok vzduchu | flux de aer max im | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | največji zračni pretek | μέγιστη ροή αέρα | Maximum akış hızı | максимален ваздушен поток | максимален проток ваздуха | Aersheabhaidh uasta |
| Wbep | Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД | Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-kontribut tal-enerġija elctrika mikieji fil-punt tal-efiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti | Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności | Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti | Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü | Измеренна електроенергія в точці макс. ККД | Измеренна електроенергія в точці макс. ККД | Inchur cumhachta leictirí toimhaise ag an bpointe éifeachtúla is fear |
| WL | Номинальная мощность системы освещения | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Jmenovitý výkon osvětlení | Putere nominală a sistemului de iluminat | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustava osvajelja | Nazivna moč sistema osvajelja | Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού | Aydınlatma sisteminin nominal gücü | Номинальная мощность системы освещения | Номинальная мощность системы освещения | Cumhacht airimníil an chórais soláiste |
| Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis virykės lygis paviršiume ir svetlinas įrenginio sistemos | Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieqiegħ | A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky | Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v rovině desky | Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața | Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania | Prosečno osvajeljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje | Prosečno osvajeljenje sistema osvajelja na površini za kuhanje | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια | Yöğün ayarında ses gücü seviyesi | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Средняя яркость системы освещения в рабочей поверхности за плитой | Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire |
| Lwa | Рівень акустичного шуму в повітрі найвищою швидкістю | Garsio galios lygis esant didžiausiam nustatymui | L-Emissjonijiet Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A li-veloċità massima | Hangnyomásszint maximális beállítással | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení | Nivel de putere sonoră la | | | | | | | | |